



**Skater Hockey
Inline Hockey**

**Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga
Ligue/Lega

CLUB 1 Bienne Seelanders

A

CLUB 2 Buix

A

Lieu / Ort
Location / Luogo

Mettmoos - Bienne

Date / Datum
Date / Data

02.09.2017

Start /
Beginn
Début / Inizio

16:30

End /
Ende
Fin / Fine

18:53

Match Number / Index
Spiel-Nr / Indice di gara

A77

Championship / Meisterschaft
Championnat / Campionato

X

Friendly / Freundschaft
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer
Spectateurs / Spettatori

62

No Card / Liz.
No Lic. / Tess.

207781

Surname / Name
Nom / Cognome

WIDMER Patrick

Forename / Vorname
Prénom / Nome

Signature / Firma
Unterschrift

Time Keeper
Chronométrateur

Official scorer
Marqueur

216432

BERNARD Olivier

Referee 1
Arbitre 1

20821

ROMER Jonathan

Referee 2
Arbitre 2

9030

DAMBROSIO Sascha

Tech. Director
Directeur tech.

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

FINAL

CLUB 1

CLUB 2

CLUB 1

CLUB 2

1 Time / Drittel
Tiers / Tempo

1

2

5

4

2 Time / Drittel
Tiers / Tempo

2

2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore

Bienne Seelanders

3 Time / Drittel
Tiers / Tempo

1

0

CAPTAIN

Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl.
Prol. / Sup.

1

0

CAPTAIN

Signature / Unterschrift / Firma

Penalty /
Rigori

0

0

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

COACH

Surname / Name
Nom / Cognome

FRIDEZ Johann

Forename / Vorname
Prénom / Nome

Signature

30070

COACH

Surname / Name
Nom / Cognome

BOILLAT Julien

Forename / Vorname
Prénom / Nome

Signature

203232

2

Buix

Nr.
No.

Surname / Name
Nom / Cognome

23

C

CHATELAIN Julien

Card / Pass
Lic / Tess
No

201644

Time / Zeit
Temps

02:54

G

A

T

5

59

1

Time / Zeit
Temps

G

A

T

04:11

4

2

00:00

06:11

I

28

A

NICOULIN Thibaut

201623

12:05

5

TS

2

29:34

5

2

00:00

30:52

V2

26

G

CRAMATTE Tom

205244

22:08

TS

3

30:58

4

2

00:00

32:58

C1

41

G

FRIDEZ Stéphane

2042

28:45

32

4

4

32:30

23

2

00:00

34:20

B2

21

CALABRIA Anthony

208120

35:48

85

2

00:00

37:48

I

85

CRAMATTE Noé

204292

39:42

4

2

00:00

41:42

V4

59

FAIVRE Julien

204483

43:31

8

2

00:00

45:31

B1

8

MOINE Emmanuel

203061

64:23

85

2

00:00

64:32

A

TS

HOULMANN Joris

214156

4

FRIDEZ Thibault

94177

32

CHATELAIN Gaëtan

202668

5

POUILLY Arthur

204007

COACH

Surname / Name
Nom / Cognome

FRIDEZ Johann

Forename / Vorname
Prénom / Nome

Signature

30070

TOTAL

4

TIME OUT

X

TOTAL

16 min

TOTAL

5

TIME OUT

X

TOTAL

8 min

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitions

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitions

1

Bienne Seelanders

Nr.
No.

Surname / Name
Nom / Cognome

Forename / Vorname
Prénom / Nome

Card / Pass
Lic / Tess
No

Time / Zeit
Temps

G

A

T

06:40

TS

12

1

Time / Zeit
Temps

G

A